

OMNI ADSL **LAN**

External ADSL modem for LAN
Внешний ADSL-модем для локальной сети
Зовнішній ADSL-модем для локальної мережі



Installation guide • 3

Руководство по установке • 11

Інструкція з установлення • 19

ZyXEL

Installation guide

© 2004, ZyXEL Communications Corporation. All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced in any form or by any means without written permission from the publisher. This publication is subject to change without notice. ZyXEL Communications Corporation does not assume any liability arising out of errors that can be found in this guide. Trademarks mentioned in this manual are used for informational purposes only and are properties of their respective owners. Information on certificates numbers and terms could be obtained on corporate Internet server at <http://www.zyxel-europe.com>



Unpacking your modem

Before you install your modem, check the package and compare its contents to the list below to make sure that no part is lost. The complete package should include:

- ZyXEL OMNI ADSL LAN modem
- Installation Guide
- 220V AC power adapter
- Ethernet cable
- Splitter
- Two phone cables
- CD with support documents

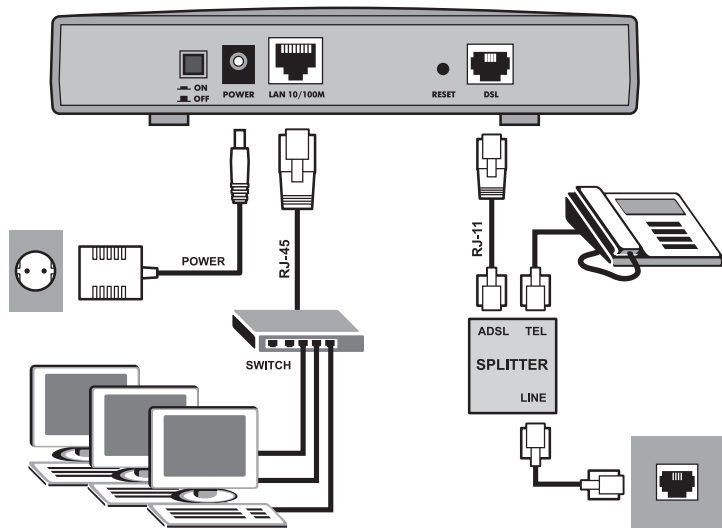
If one or more items from this list are missing, please contact your dealer immediately.

Registering owner's rights

You can register your modem on the Internet at <http://www.zyxel-europe.com>

By registering on the Internet, you will get an additional year of warranty as well as other benefits.

OMNI ADSL LAN Rear Panel Connections



PORT	CONNECTION
DSL	<p>Connect the DSL jack on the OMNI ADSL LAN to the ADSL jack on the splitter using included telephone wire. Connect telephone to the TEL jack on the splitter. Connect wall jack to the LINE jack on the splitter.</p> <p><i>Be careful not to insert an RJ-11 connector into the RJ-45 port.</i></p>
LAN 10/100M	<p>Use an Ethernet cable to connect this port to a computer (with an Ethernet card) or a Switch (if your network has more than one computer). The port is auto-negotiating (can connect at 10 or 100Mbps) and auto-crossover (automatically adjusts to the type of Ethernet cable you use (straight-through or crossover)).</p>
RESET	<p>You only need to use this button if you have forgotten the OMNI ADSL LAN's password or IP address. It returns the OMNI ADSL LAN to the factory defaults.</p>
POWER	<p>Connect the end of the included power adapter for your region to this power socket.</p>

OMNI ADSL LAN Front Panel LED Description



LED	COLOR	STATUS	DESCRIPTION
PWR	Green	On	The OMNI ADSL LAN is receiving power
		Off	The OMNI ADSL LAN is not receiving power
SYS	Green	On	The OMNI ADSL LAN is functioning properly
		Blinking	The OMNI ADSL LAN is restarting
		Off	The OMNI ADSL LAN is not ready or has malfunctioned
Red	Red	On	The power to the OMNI ADSL LAN is too low
LAN 10M	Green	On	The OMNI ADSL LAN has a successful 10Mbps Ethernet connection
		Blinking	The OMNI ADSL LAN is receiving or sending data
		Off	No device is connected at 10Mbps
LAN 100M	Orange	On	The OMNI ADSL LAN has a successful 100Mbps Ethernet connection
		Blinking	The OMNI ADSL LAN is receiving or sending data
		Off	No device is connected at 100Mbps
DSL	Green	On	The OMNI ADSL LAN is linked successfully to a DSLAM
		Blinking	The OMNI ADSL LAN is initializing the DSL line
		Off	The DSL link is down
PPP/ACT	Green	Blinking	The OMNI ADSL LAN is receiving or sending data
		Off	The OMNI ADSL LAN is ready but not sending or receiving data
	Orange	On	The OMNI ADSL LAN is initiating a PPPoE connection

Press the power switch in. The Power LED turns on. The SYS LED blinks and turns steady on. The LAN and DSL LEDs turn on, if they are properly connected.

OMNI ADSL LAN Factory Defaults

LAN IP Address	192.168.1.1	Default Password	1234
Subnet Mask	255.255.255.0	DHCP IP Pool	192.168.1.33 – 192.168.1.64

Internet Account Information

Your ISP (Internet Service Provider) or telephone company should give you most of the following information or pre-configured the OMNI ADSL LAN with it when you signed up for your Internet access account. You do not need to know every field.

REQUIRED INFORMATION	
Virtual Path Identifier (VPI): _____	
Virtual Channel Identifier (VCI): _____	
Multiplexing (VC-based or LLC-based): <input type="checkbox"/> VC <input type="checkbox"/> LLC	
Your device's WAN IP Address (if given): _____	
Encapsulation:	
<input type="checkbox"/> RFC 1483	
<input type="checkbox"/> ENET ENCAP	Ethernet Encapsulation Gateway IP Address: _____
<input type="checkbox"/> PPPoA	User Name: _____ Password: _____
<input type="checkbox"/> PPPoE	(PPPoE) Service Name: _____ User Name: _____ Password: _____

Preparing Your Network

All computers must have a 10M or 100M network card and TCP/IP installed. TCP/IP should already be installed on computers using Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 and later operating systems. See your User's Guide for information on configuring static IP address for your computer.

These procedures are for dynamic IP address assignment.

Setting up Your Windows 95/98/Me Computer

Installing TCP/IP Components

1. Click Start, Settings, Control Panel and double-click the Network icon.
2. The Network window Configuration tab displays a list of installed components.

To install TCP/IP:

- a. In the Network window, click Add.
- b. Select Protocol and then click Add.
- c. Select Microsoft from the list of manufacturers.
- d. Select TCP/IP from the list of network protocols and then click OK.

Configuring TCP/IP

1. In the Network window Configuration tab, select your network adapter's TCP/IP entry and click Properties.
2. Click the IP Address tab. Click Obtain an IP address automatically.
3. Click the DNS Configuration tab. Select Disable DNS.
4. Click the Gateway tab. Highlight any installed gateways and click Remove until there is none listed.
5. Click OK to save and close the TCP/IP Properties window.
6. Click OK to close the Network window.
7. Turn on your OMNI ADSL LAN and restart your computer when prompted.
Insert the Windows CD if prompted.

Verifying TCP/IP Properties

1. Click Start and then Run. In the Run window, type "winipcfg" and then click OK to open the IP Configuration window.
2. Select your network adapter. You should see your computer's IP address, subnet mask and default gateway.

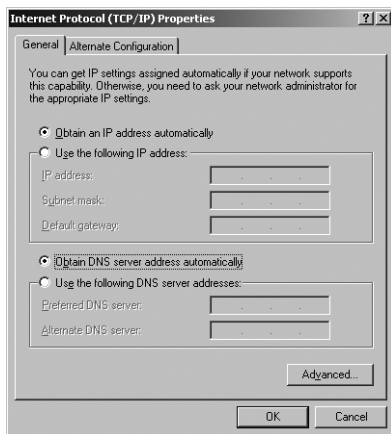
Setting up Your Windows NT/2000/XP Computer

Configuring TCP/IP

1. Click Start, Settings, Network and Dial-up Connections and right-click Local Area Connection or the connection you want to configure and click Properties. For Windows XP, click start, Control Panel, Network and Internet Connections and then Network Connections. Right-click the network connection you want to configure and then click Properties.
2. Select Internet Protocol (TCP/IP) (under the General tab in Win XP) and click Properties.
3. The Internet Protocol TCP/IP Properties window opens. Click Obtain an IP address automatically.
4. Click Obtain DNS server automatically.
5. Click Advanced, IP Settings tab and remove any installed gateways, then click OK.
6. Click OK to save and close the Internet Protocol (TCP/IP) Properties window.
7. Click OK to close the Local Area Connection Properties window.
8. Turn on your OMNI ADSL LAN and restart your computer (if prompted).

Verifying TCP/IP Properties

1. Click Start, Programs, Accessories and then Command Prompt.
2. In the Command Prompt window, type "ipconfig" and then press ENTER. The window displays information about your IP address, subnet mask and default gateway.



Setting up Your Macintosh Computer

Configuring TCP/IP Properties

1. Click the Apple menu, Control Panel and double-click TCP/IP to open the TCP/IP Control Panel.
2. Select Ethernet from the Connect via list.
3. Select Using DHCP Server from the Configure list.
4. Close the TCP/IP Control Panel.
5. Click Save if prompted, to save changes to your configuration.
6. Turn on your OMNI ADSL LAN and restart your computer (if prompted).

Verifying TCP/IP Properties

Check your TCP/IP properties in the TCP/IP Control Panel.

Accessing the OMNI ADSL LAN

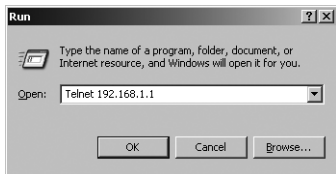
Access the OMNI ADSL LAN using the web configurator or the SMT via a telnet session.

Procedure For Web Configurator Configuration

1. Launch your web browser and enter "192.168.1.1" as the URL.
2. Type "admin" as the user name, "1234" (default) as the password and press ENTER.
3. You should now see the SITE MAP screen. Click the help icon (located in the upper right portion all screens) for online HTML help.

Procedure For SMT Configuration via Telnet

1. Launch a Telnet program. In Windows, click Start and then Run.
2. Type "Telnet" followed by a space and the IP address of the OMNI ADSL LAN, (192.168.1.1 is the default) and click OK to display the password screen.
3. Enter "1234", the default password, to access the SMT main menu. As you type a password, the screen displays an asterisk "*" for each character you type.



Troubleshooting

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
The PWR and/or SYS LEDs are off.	Make sure the OMNI ADSL LAN's power adapter is connected to the OMNI ADSL LAN and plugged into an appropriate power source. Check that the OMNI ADSL LAN and the power source are both turned on. Turn the OMNI ADSL LAN off and on. If the error persists, you may have a hardware problem. In this case, you should contact your vendor.
The LAN LED won't turn on.	Check the cable connection to the OMNI ADSL LAN port. Make sure your computer network card is working properly.
The DSL LED is off.	Check the connection between the OMNI ADSL LAN DSL port and the wall jack.
I cannot access the SMT menu.	The default SMT password is "1234". If you have changed the password and have now forgotten it, you will need to reset the OMNI ADSL LAN or upload the default configuration file (see User's Guide).
I cannot access the web configurator.	Check that your computer IP address and the OMNI ADSL LAN IP address are on the same subnet. If you changed the OMNI ADSL LAN default LAN IP address then enter the new one as the URL. Make sure you enter the correct user name and password. The default user name is "admin" and the default password is "1234". If you forgot your password, you have to reset the OMNI ADSL LAN. See the User's Guide.
I cannot ping any computer on the LAN.	If the 10/100M LAN LED is off, check the cables between the OMNI ADSL LAN and your computer or switch. Check the TCP/IP configuration on your computer. Make sure that the IP address and the subnet mask of the OMNI ADSL LAN and the computers are on the same subnet.
I cannot access the Internet.	Make sure the OMNI ADSL LAN is turned on and connected to the network. If the OMNI ADSL LAN's DSL LED is off, check the cable between the OMNI ADSL LAN and the telephone wall jack. Make sure you entered your user name correctly. Your user name may be case-sensitive.

Руководство по установке

© 2004, ZyXEL Communications Corporation. Все права защищены.

Ни одна часть этой публикации не может быть воспроизведена или передана в любом виде или любым способом без письменного разрешения издателя. Информация в этом руководстве может быть изменена без специального уведомления. ZyXEL Communications Corporation не несет ответственности за любые ошибки, которые могут иметь место в настоящем руководстве. Торговые марки, упоминаемые в данном руководстве, используются исключительно с информационной целью и являются собственностью их владельцев. Сведения о номерах сертификатов и сроках их действия можно получить в сети Интернет на официальном сервере компании по адресу <http://www.zyxel-europe.com>.



Распаковка модема

Прежде чем начать установку модема, проверьте его комплектацию по данному списку, чтобы убедиться, что ничего не пропало. Коробка должна содержать:

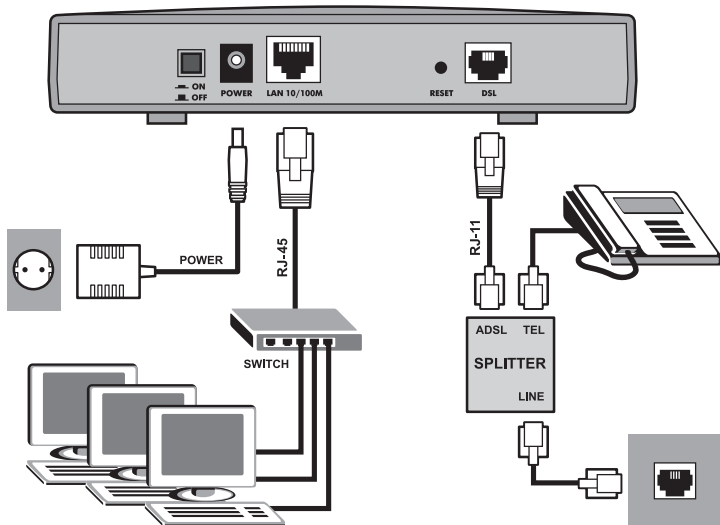
- Модем ZyXEL OMNI ADSL LAN
- Руководство по установке
- Блок питания 220 Вольт
- Кабель Ethernet
- Сплиттер
- Два телефонных кабеля
- Компакт-диск с документацией

Обращайтесь в фирму, где вы приобрели модем, если что-либо из приведенного списка отсутствует в комплекте поставки.

Регистрация прав собственника

Вы можете зарегистрировать ваш модем через Интернет по адресу <http://www.zyxel-europe.com>. Регистрация через Интернет дает дополнительный год бесплатной гарантии и ряд других преимуществ.

Разъемы задней панели OMNI ADSL LAN



ПОРТ	ПОДКЛЮЧЕНИЕ
DSL	<p>Подключите порт DSL модема к гнезду ADSL сплиттера, а телефон к гнезду TEL сплиттера. Гнездо LINE сплиттера, в свою очередь, подключите к телефонной розетке. Используйте для этого входящие в комплект поставки телефонные кабели.</p> <p><u>Соблюдайте осторожность и не подключайте разъем RJ-11 к порту RJ-45.</u></p>
LAN 10/100M	<p>Используйте кабель Ethernet для подключения данного порта к компьютеру (с картой Ethernet) или коммутатору (если в Вашей сети более одного компьютера). Порт обладает возможностью автоматического выбора скорости (может подключаться к 10 или 100 Мбит/с) и автоматического распознавания перекрестного кабеля (автоматически выбирает используемый тип кабеля Ethernet (прямой или перекрестный)).</p>
Reset	<p>Эту кнопку необходимо использовать, только если Вы забыли пароль или IP-адрес OMNI ADSL LAN. Она восстанавливает заводские настройки OMNI ADSL LAN по умолчанию.</p>
POWER	<p>Подключите входящий в комплект адаптер питания для Вашего региона к данной розетке питания.</p>

Описание светодиодов на передней панели OMNI ADSL LAN



СВЕТОДИОД	ЦВЕТ	СОСТОЯНИЕ	ОПИСАНИЕ
PWR	Зеленый	Горит	Питание подается на OMNI ADSL LAN
		Не горит	Питание не подается на OMNI ADSL LAN
SYS	Зеленый	Горит	OMNI ADSL LAN функционирует надлежащим образом
		Мигает	OMNI ADSL LAN перезагружается
		Не горит	OMNI ADSL LAN не готов или неисправен
	Красный	Горит	На OMNI ADSL LAN подается недостаточное питание
LAN 10M	Зеленый	Горит	OMNI ADSL LAN успешно установил соединение Ethernet 10 Мбит/с
		Мигает	OMNI ADSL LAN принимает или передает данные
		Не горит	Ни одно устройство не подключено на скорости 10 Мбит/с
LAN 100M	Оранжевый	Горит	OMNI ADSL LAN успешно установил соединение Ethernet 100 Мбит/с
		Мигает	OMNI ADSL LAN принимает или передает данные
		Не горит	Ни одно устройство не подключено на скорости 100 Мбит/с
DSL	Зеленый	Горит	OMNI ADSL LAN успешно установил связь с концентратором DSLAM
		Мигает	OMNI ADSL LAN инициализирует линию DSL
		Не горит	Канал DSL не работает
PPP/ACT	Зеленый	Мигает	OMNI ADSL LAN принимает или передает данные
		Не горит	OMNI ADSL LAN готов, но не передает и не принимает данные
	Оранжевый	Горит	OMNI ADSL LAN иницирует соединение PPPoE

Нажмите кнопку питания. Загорится светодиод PWR. Светодиод SYS сначала мигает, а потом горит постоянно. Светодиоды LAN и DSL загораются, если подключения были выполнены правильно.

Заводские настройки OMNI ADSL LAN по умолчанию

IP-адрес ЛВС	192.168.1.1	Пароль по умолчанию	1234
Маска подсети	255.255.255.0	IP-пул DHCP	192.168.1.33 – 192.168.1.64

Информация для доступа в Интернет

Ваш Интернет-провайдер (ISP - Internet Service Provider) или телефонная компания должны предоставить большую часть следующей информации или предварительно настроить OMNI ADSL LAN при заключении договора о предоставлении доступа в Интернет. Вам не обязательно знать значения всех полей.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ	
Идентификатор виртуального пути (VPI):	
Идентификатор виртуального канала (VCI):	
Мультиплексирование (на базе VC или на базе LLC):	<input type="checkbox"/> VC <input type="checkbox"/> LLC
IP-адрес Вашего устройства в глобальной сети (если назначен):	
Инкапсуляция:	
<input type="checkbox"/> RFC 1483	
<input type="checkbox"/> ENET ENCAP	IP-адрес шлюза инкапсуляции Ethernet:
<input type="checkbox"/> PPPoA	Имя пользователя: Пароль:
<input type="checkbox"/> PPPoE	Название услуги (PPPoE):
	Имя пользователя: Пароль:

Подготовка Вашей сети

На всех компьютерах должна быть установлена сетевая карта 10M или 100M и протокол TCP/IP. TCP/IP уже должен быть установлен на компьютерах с системами Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 или более поздними операционными системами. Информацию по настройке статического IP-адреса на компьютере смотрите в Руководстве пользователя.

Приведенные здесь процедуры применимы в случае динамического назначения IP-адреса.

Настройка компьютера с Windows 95/98/Me

Инсталляция компонентов TCP/IP

- Щелкните на Start (Пуск), Settings (Настройка), Control Panel (Панель управления), а затем дважды щелкните на иконке Network (Сеть).
- На закладке Configuration (Настройки) в окне Network (Сеть) показан список установленных компонентов.

Для установки TCP/IP:

- Щелкните Add (Добавить) в окне Network (Сеть).
- Выберите Protocol (Протокол) и щелкните Add (Добавить).
- Выберите Microsoft из списка производителей.
- Выберите TCP/IP из списка сетевых протоколов и щелкните на ОК.

Конфигурирование TCP/IP

1. В окне Network (Сеть) на закладке Configuration (Настройки), выберите позицию TCP/IP для своего сетевого адаптера и щелкните Properties (Свойства).
2. Щелкните на закладке IP Address (IP-адрес). Щелкните Obtain an IP address automatically (Получить IP-адрес автоматически).
3. Щелкните на закладке DNS Configuration (Конфигурация DNS). Выберите Disable DNS (Отключить DNS).
4. Щелкните на закладке Gateway (Шлюз). Выделите любой установленный шлюз и щелкните на кнопке Remove (Удалить) для его удаления, пока в списке не останется ни одного шлюза.
5. Щелкните на кнопке OK для сохранения, а затем закройте окно TCP/IP Properties (Свойства TCP/IP).
6. Щелкните на кнопке OK, чтобы закрыть окно Network (Сеть).
7. Включите OMNI ADSL LAN и перезапустите компьютер (при наличии соответствующей подсказки) При появлении соответствующей подсказки вставьте компакт-диск с Windows.

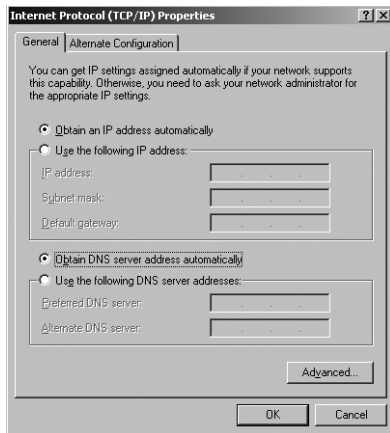
Проверка свойств TCP/IP

1. Щелкните Start (Пуск), а затем на Run (Выполнить). В окне Run (Выполнить) введите "winipcfg", а затем щелкните на OK для перехода к окну IP Configuration (Настройки IP).
2. Выберите сетевой адаптер. При этом должен быть выведен IP-адрес и маска подсети Вашего компьютера, а также шлюз по умолчанию.

Настройка компьютера под управлением Windows NT/2000/XP

Конфигурирование TCP/IP

1. Щелкните на Start (Пуск), Settings (Настройка), Network and Dial-up Connections (Сеть и удаленный доступ к сети), затем правой кнопкой мыши щелкните на Local Area Connection (Подключение к локальной сети) или соединении, которое нужно сконфигурировать, и щелкните Properties (Свойства). В Windows XP щелкните Start (Пуск), Settings (Настройка), Network and Internet Connections (Подключения к локальной сети и Интернет) и затем Network Connections (Сетевые подключения). Правой кнопкой мыши щелкните на сетевом соединении, которое нужно сконфигурировать, а затем щелкните Properties (Свойства).
2. Выберите Internet Protocol (TCP/IP) (Протокол Интернета (TCP/IP)) (на закладке General (Общие) в WinXP) и щелкните Properties (Свойства).
3. Откроется окно Internet Protocol (TCP/IP) Properties (Свойства протокола Интернета (TCP/IP)). Щелкните Obtain an IP address automatically (Получить IP-адрес автоматически).
4. Щелкните Obtain DNS server automatically (Получить IP-адрес сервера DNS автоматически).
5. Щелкните Advanced (Дополнительно), выберите закладку IP Settings (Настройки IP) и удалите все установленные шлюзы, затем щелкните OK.
6. Щелкните OK для сохранения и закройте окно Internet Protocol (TCP/IP) Properties (Свойства протокола Интернета (TCP/IP)).
7. Щелкните на OK, чтобы закрыть окно Local Area Connection Properties (Свойства подключения к локальной сети).
8. Включите OMNI ADSL LAN и перезапустите компьютер (при появлении соответствующей подсказки).



Проверка свойств TCP/IP

1. Щелкните Start (Пуск), Programs (Программы), Accessories (Стандартные) и Command Prompt (Командная строка).
2. В окне Command Prompt (Командная строка) введите "ipconfig" и нажмите на клавишу ENTER. В окне будет показана информация об IP-адресе, маске подсети и шлюзе по умолчанию Вашего компьютера.

Настройка компьютера Macintosh

Конфигурирование TCP/IP

1. Щелкните на меню Apple, Control Panel (Панель управления), а затем дважды щелкните на TCP/IP, чтобы открыть TCP/IP Control Panel (Панель управления TCP/IP).
2. Выберите Ethernet из списка Connect via (Подключиться через).
3. Выберите Using DHCP Server (При помощи сервера DHCP) из списка Configure (Настройка).
4. Закройте окно TCP/IP Control Panel (Панель управления TCP/IP).
5. При появлении соответствующей подсказки щелкните Save (Сохранить) для сохранения изменений в конфигурации.
6. Включите OMNI ADSL LAN и перезапустите компьютер (при появлении соответствующей подсказки).

Проверка свойств TCP/IP

Проверьте свойства TCP/IP в окне TCP/IP Control Panel (Панель управления TCP/IP).

Доступ к OMNI ADSL LAN

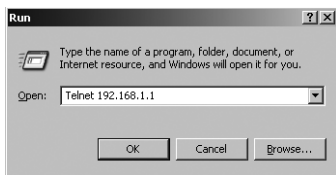
Доступ к OMNI ADSL LAN при помощи Web-конфигуратора или SMT через сеанс связи Telnet.

Процедура настройки через Web-конфигуратор

1. Запустите Web-браузер и введите адрес "192.168.1.1".
2. Введите "admin" в качестве имени пользователя, "1234" (по умолчанию) в качестве пароля и нажмите клавишу ENTER.
3. Должен появиться экран SITE MAP (КАРТА САЙТА). Щелкните иконку справки (расположена в правой верхней части всех экранов) для получения оперативной справки на основе HTML.

Процедура настройки SMT через Telnet

1. Запустите программу Telnet. В Windows щелкните Start (Пуск), а затем Run (Выполнить).
2. Введите "Telnet" и через пробел IP-адрес OMNI ADSL LAN, (по умолчанию 192.168.1.1), и щелкните OK для отображения экрана ввода пароля.
3. Введите "1234", пароль по умолчанию, для доступа к главному меню системной консоли. При вводе пароля набираемые символы на экране заменяются на символ звездочки " * ".



Устранение неисправностей

ПРОБЛЕМА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не горят светодиоды PWR и/или SYS .	Убедитесь, что адаптер питания подсоединен к OMNI ADSL LAN и к соответствующему источнику питания. Проверьте, включен ли OMNI ADSL LAN и источник питания. Выключить и снова включить OMNI ADSL LAN. Если проблема не исчезла, возможно, имеет место аппаратная неисправность. В этом случае следует связаться с продавцом или сервисными центрами.
Не загорается светодиод LAN .	Проверьте кабельное подключение к порту локальной сети OMNI ADSL LAN. Убедитесь, что сетевая карта компьютера функционирует надлежащим образом.
Светодиод DSL не горит.	Проверьте соединение между портом DSL модема OMNI ADSL LAN и стенной розеткой.
Нет доступа к меню SMT.	По умолчанию установлен пароль SMT "1234". Если Вы сменили пароль и забыли его, необходимо сбросить настройки OMNI ADSL LAN или загрузить файл конфигурации по умолчанию (смотрите Руководство пользователя).
Нет доступа к Web-конфигуратору.	Проверьте, что IP-адрес компьютера и IP-адрес OMNI ADSL LAN принадлежат одной подсети. Если Вы изменили IP-адрес OMNI ADSL LAN в локальной сети по умолчанию, введите новый в поле адреса. Убедитесь в правильности введенного имени пользователя и пароля. По умолчанию имя пользователя - "admin", а пароль - "1234". Если Вы забыли пароль, необходимо сбросить настройки OMNI ADSL LAN. См. Руководство пользователя.
Невозможно связаться ни с одним компьютером локальной сети.	Если светодиод 10/100M LAN не горит, проверьте кабельные подключения между OMNI ADSL LAN и компьютером или концентратором. Проверьте конфигурацию TCP/IP на компьютере. Убедитесь, что IP-адрес и маска подсети OMNI ADSL LAN находятся в одной подсети с компьютерами локальной сети.
Невозможно получить доступ в Интернет.	Убедитесь, что OMNI ADSL LAN включен и подсоединен к сети. Если светодиод DSL не горит, проверьте кабель между OMNI ADSL LAN и телефонной розеткой. Убедитесь в правильности введенного имени пользователя. При вводе имени пользователя может учитываться регистр.

Інструкція з установалення

© 2004, ZyXEL Communications Corp. Усі права захищені.

Забороняється відтворювати чи передавати в будь-якому вигляді та в будь-який спосіб будь-яку частину цієї публікації без письмового дозволу видавця. Інформація в цьому посібнику може бути змінена без особливого повідомлення. Фірма ZyXEL Communications Corporation не несе відповідальності за жодні помилки, які можуть мати місце в цьому посібнику. Знаки товарів та послуг, згадані в цьому посібнику, використані виключно з інформаційною метою й є власністю їхніх власників. Відомості про номери сертифікатів та термін їх чинності можна отримати в мережі Інтернет на офіційному сервері фірми за адресою <http://www.zyxel-europe.com>.



Розпакування модема

Перед встановленням модема перевірте його комплектацію за наведеним далі переліком, щоб пересвідчитися в наявності всіх комплектуючих. У коробці повинні знаходитися:

- Модем ZyXEL OMNI ADSL LAN
- Інструкція з установалення
- Блок живлення 220 В
- Кабель Ethernet
- Розгалужувач
- Два телефонних кабелі
- Компакт-диск із документацією

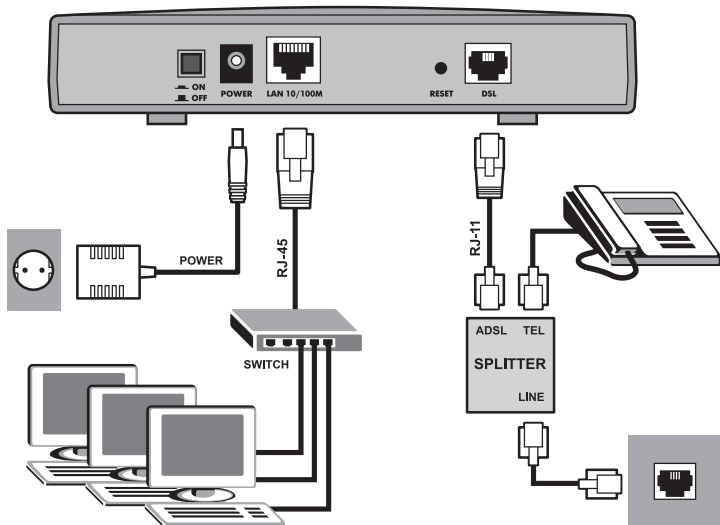
Зверніться до фірми, на якій був придбаний модем, якщо якісь комплектуючі з наведеного переліку відсутні.

Реєстрація прав користувача

Зареєструвати модем можна через Інтернет за адресою <http://www.zyxel-europe.com>

Реєстрація через Інтернет надасть додатковий рік безкоштовного гарантійного обслуговування, а також певні інші вигоди.

Пристрій OMNI ADSL LAN: тильна панель із гніздами



ПОРТ	З'ЄДНАННЯ
DSL	<p>Приєднайте порт DSL модему до гнізда ADSL розгалужувача, а телефон – до гнізда TEL розгалужувача. Гніздо LINE розгалужувача, в свою чергу, приєднайте до телефонної розетки. Для цього використовуйте телефонні кабелі, наявні в комплекті поставки.</p> <p><u>Увага! Вставляти з'єднувач RJ-11 у порт RJ-45 забороняється.</u></p>
LAN 10/100M (Порт ЛОМ)	<p>За допомогою кабелю для мережі Ethernet приєднайте цей порт до комп'ютера (з платою Ethernet) або концентратора (якщо в мережі декілька комп'ютерів). Цей порт автоматично визначає швидкість з'єднання (може з'єднувати як на 10, так і на 100 Мбіт/с) і має автоматичне розпізнавання перехрещення ліній (автоматично пристосовується до кабелю Ethernet як без перехрещення, так і з перехрещенням ліній).</p>
RESET (Відновлення заводських установок)	<p>Натискайте цю кнопку, лише якщо забули пароль або IP-адресу пристрою OMNI ADSL LAN. Параметри пристрою OMNI ADSL LAN автоматично повертаються до заводських.</p>
ЖИВЛЕННЯ	<p>У це гніздо вставте шнур комплекту блоку живлення від електромережі, який відповідає вашому регіону.</p>

Світлодіоди на передній панелі пристрою OMNI ADSL LAN



СВІТЛОДІОД	КОЛІП	СТАН	ОПИСАННЯ
PWR	Зелений	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN має живлення
		Вимкнений	Пристрій OMNI ADSL LAN не має живлення
SYS	Зелений	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN працює нормально
		Миготить	Пристрій OMNI ADSL LAN перезапускається
	Вимкнений	Пристрій OMNI ADSL LAN не готовий або зазнав порушення нормальної роботи	
	Червоний	Світиться	Живлення пристрою OMNI ADSL LAN недостатнє
LAN 10M	Зелений	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN успішно встановив з'єднання в мережі Ethernet на 10 Мбіт/с
		Миготить	Пристрій OMNI ADSL LAN приймає або передає дані
		Вимкнений	На швидкості 10 Мбіт/с не приєднаний жоден пристрій
LAN 100M	Жовтогарячий	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN успішно встановив з'єднання в мережі Ethernet на 100 Мбіт/с
		Миготить	Пристрій OMNI ADSL LAN приймає або передає дані
		Вимкнений	На швидкості 100 Мбіт/с не приєднаний жоден пристрій
DSL	Зелений	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN успішно встановив зв'язок через DSLAM
		Миготить	Пристрій OMNI ADSL LAN ініціалізує канал DSL.
		Вимкнений	Канал DSL не працює
PPP/ACT	Зелений	Миготить	Пристрій OMNI ADSL LAN приймає або передає дані
		Вимкнений	Пристрій OMNI ADSL LAN готовий, але не передає й не приймає даних
	Жовтогарячий	Світиться	Пристрій OMNI ADSL LAN намагається встановити з'єднання PPPoE

Натисніть вимикач живлення. Світлодіод PWR (Живлення) світиться постійно. Світлодіод SYS (Система) миготить, а потім світиться постійно. Світлодіоди LAN (ЛОМ) і DSL світяться, якщо відповідні з'єднання правильні.

Заводські параметри пристрою OMNI ADSL LAN

IP-адреса в ЛОМ	192.168.1.1	Пароль за умовчанням	1234
Маска підмережі	255.255.255.0	Сукупність IP-адрес DHCP (динамічного протоколу конфігурації локальної станції)	192.168.1.33 – 192.168.1.64

Інформація про абонемент Інтернет

Провайдер (надавач послуг Інтернет) або телефонна компанія мають надати більшість поданої далі інформації або виконати налаштування пристрою OMNI ADSL LAN, коли ви купуєте абонемент на доступ до Інтернет. Знання всіх полів не потрібне.

ОБОВ'ЯЗКОВА ІНФОРМАЦІЯ		
Ідентифікатор віртуального шляху (VPI):		
Ідентифікатор віртуального каналу (VCI):		
Мультиплексування (на основі VC [віртуальних каналів])		
або LLC [керування логічним каналом]:		
<input type="checkbox"/> VC	<input type="checkbox"/> LLC	
IP-адреса вашого пристрою в регіональній обчислювальній мережі (POM) (якщо надається):		
Інкапсуляція:		
<input type="checkbox"/> RFC 1483		
<input type="checkbox"/> ENET ENCAP	IP-адреса шлюзу інкапсуляції мережі Ethernet:	
<input type="checkbox"/> PPPoA	Ім'я користувача:	Пароль:
<input type="checkbox"/> PPPoE	Ім'я системної служби (PPPoE):	
	Ім'я користувача:	Пароль:

Підготовка мережі

В усіх комп'ютерах мають бути встановлені мережні плати на 10 або 100 Мбіт/с і протокол TCP/IP. Зазвичай протокол TCP/IP встановлюється виробником на комп'ютерах з операційними системами Windows NT/2000/XP, Macintosh OS 7 та новішими. Докладніше про налаштування статичної IP-адреси комп'ютера див. Інструкцію з експлуатації.

Далі описано порядок присвоєння динамічної IP-адреси.

Налаштування комп'ютерів із Windows 95/98/Me

Установлення компонентів TCP/IP

1. Натисніть Start (Пуск), Settings (Параметри), Control Panel (Панель керування) й двічі клацніть на піктограмі Network (Мережа).
2. У вікні Network (Мережа) під вкладкою Configuration (Конфігурація) знаходиться перелік установлених компонентів.

Для встановлення TCP/IP:

- a. У вікні Network (Мережа) натисніть Add (Додати).
- b. Виберіть Protocol (Протокол), натисніть Add (Додати).
- c. З переліку виробників виберіть Microsoft (фірма Майкрософт).
- d. Виберіть TCP/IP з переліку мережних протоколів і натисніть ОК.

Настроювання TCP/IP

1. У вікні Network (Мережа) перейдіть на вкладку Configuration (Конфігурація), виберіть TCP/IP для встановленого мережного адаптера й натисніть Properties (Властивості).
2. Перейдіть на вкладку IP Address (IP-адреса). Натисніть Obtain an IP address automatically (Отримувати IP-адресу автоматично).
3. Перейдіть на вкладку DNS Configuration (Настроювання серверу доменних імен). Виберіть Disable DNS (Вимкнути сервер доменних імен).
4. Перейдіть на вкладку Gateway (Шлюз). Вибирайте по черзі встановлені шлюзи й натискайте щоразу Remove (Видалити), поки в переліку не залишиться жодного.
5. Натисніть OK, аби закрити вікно TCP/IP Properties (Властивості протоколу Інтернет TCP/IP).
6. Натисніть OK, аби закрити вікно Network (Мережа).
7. Ввімкніть пристрій OMNI ADSL LAN і перезавантажте комп'ютер на вимогу програми. На вимогу вставте компакт-диск Windows.

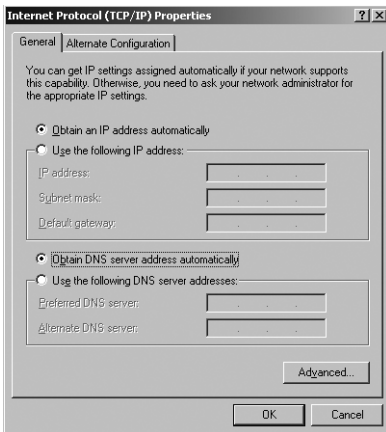
Перевірка властивостей TCP/IP

1. Натисніть Start (Пуск), потім Run (Виконати). У вікні Run (Виконати) уведіть "winipcfg" і натисніть OK, аби відкрити вікно IP Configuration (Настроювання IP).
2. Виберіть наявний мережний адаптер. На екрані з'являються IP-адреса, маска підмережі та шлюз за умовчанням комп'ютера.

Настроювання комп'ютерів із Windows NT/2000/XP

Настроювання TCP/IP

1. Натисніть Start (Пуск), Settings (Параметри), Network and Dial-up Connections (З'єднання з мережею та комутовані). Виберіть правою кнопкою мишки Local Area Connection (З'єднання через локальну мережу) або інше з'єднання, яке бажано настроїти, й виберіть Properties (Властивості). У Windows XP натисніть start (Пуск), Control Panel (Панель керування), Network (Мережа), далі Internet Connections (З'єднання з Інтернет), нарешті, Network Connections (З'єднання з мережею). Виберіть правою кнопкою мишки мережне з'єднання, яке потрібно настроїти, й натисніть Properties (Властивості).
2. Виберіть Internet Protocol (TCP/IP) (Протокол Інтернет) (на вкладці General (Загальні) у Win XP) та виберіть Properties (Властивості).
3. Відкривається вікно Internet Protocol TCP/IP Properties (Властивості протоколу Інтернет TCP/IP). Натисніть Obtain an IP address automatically (Отримувати IP-адресу автоматично).
4. Натисніть Obtain DNS server automatically (Отримувати сервер доменних імен автоматично).
5. Натисніть Advanced (Докладно), перейдіть на вкладку IP Settings (Параметри IP), видаліть усі встановлені шлюзи й натисніть OK.
6. Виберіть OK, аби зберегти параметри й закрити вікно Internet Protocol (TCP/IP) Properties (Властивості протоколу Інтернет TCP/IP).
7. Виберіть OK аби закрити вікно Local Area Connection Properties (Властивості з'єднання в локальній мережі).
8. Увімкніть пристрій OMNI ADSL LAN і перезавантажте комп'ютер на вимогу програми.



Перевірка властивостей TCP/IP

1. Натисніть Start (Пуск), Programs (Програми), Accessories (Приладдя) і Command Prompt (Запрошення до команди).
2. У вікні Command Prompt (Запрошення до команди) введіть "ipconfig" і натисніть ENTER (Виконати). На екрані з'являється вікно з такою інформацією: IP-адреса, маска підмережі, шлюз за умовчанням.

Настроювання комп'ютера Macintosh

Настроювання властивостей TCP/IP

1. Перейдіть у меню Apple, натисніть Control Panel (Панель керування), двічі клацніть на TCP/IP. Відкривається панель керування TCP/IP Control Panel.
2. Виберіть Ethernet з переліку Connect via (З'єднання через).
3. Виберіть Using DHCP Server (Використовувати сервер DHCP) з переліку Configure (Настроювання).
4. Закрийте панель керування TCP/IP Control Panel.
5. На вимогу програми натисніть Save (Записати), аби записати зміни конфігурації.
6. Увімкніть пристрій OMNI ADSL LAN і перезавантажте комп'ютер на вимогу програми.

Перевірка властивостей TCP/IP

Перевірка властивостей TCP/IP виконується на панелі керування TCP/IP Control Panel.

Доступ до пристрою OMNI ADSL LAN

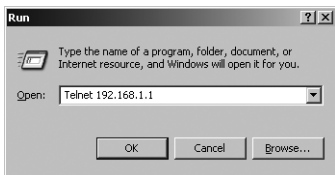
Доступ до пристрою OMNI ADSL LAN здійснюється через Майстер "web configurator" або термінал адміністрування системи (SMT) у сеансі telnet.

Настроювання за допомогою Майстра "Web Configurator"

1. Запустіть програму-оглядач і введіть в рядку URL значення "192.168.1.1".
2. У полі імені користувача введіть "admin", у полі паролю "1234" (пароль за умовчанням) і натисніть ENTER (Виконати).
3. На екрані з'являється мапа вузла (SITE MAP). Виберіть піктограму довідки (help) (у правій верхній частині кожного екрану), аби отримати довідку в форматі HTML.

Настроювання за допомогою SMT через мережу Telnet

1. Запустіть програму Telnet. У Windows натисніть Start (Пуск), потім Run (Виконати).
2. Уведіть "Telnet", пробіл та IP-адресу пристрою OMNI ADSL LAN, (за умовчанням 192.168.1.1) та натисніть OK, аби вивести екран введення паролю.
3. Уведіть пароль за умовчанням "1234", аби увійти в головне меню SMT. Під час введення паролю замість символів, що вводяться, на екрані з'являються зірочки " * " .



Несправності та їх усунення

НЕСПРАВНІСТЬ	УСУНЕННЯ
Світлодіоди PWR (Живлення) або SYS (Система) не світяться.	Переконайтеся, що блок живлення приєднаний до пристрою OMNI ADSL LAN і до відповідної електромережі. Переконайтеся, що пристрій OMNI ADSL LAN увімкнений, а в мережі є напруга. Вимкніть і знов увімкніть пристрій OMNI ADSL LAN. Якщо він однаково не працює як слід, можливо, він несправний. У цьому разі зверніться до фірми, де було придбано пристрій.
Сітлодіод LAN (ЛОМ) не світяться.	Перевірте кабельне з'єднання порту LAN (ЛОМ) пристрою OMNI ADSL LAN. Переконайтеся, що мережна плата комп'ютера працює належним чином.
Світлодіод DSL не світяться.	Перевірте з'єднання між портом DSL пристрою OMNI ADSL LAN і розеткою.
Немає доступу до меню SMT.	Пароль SMT за умовчанням "1234". Якщо ви змінили пароль і забули його, натисніть кнопку Reset пристрою OMNI ADSL LAN, аби відновити заводські параметри, або завантажте файл із конфігурацією за умовчанням (див. Інструкцію з експлуатації).
Немає доступу до Майстра "web configurator".	Переконайтеся, що IP-адреси комп'ютера й пристрою OMNI ADSL LAN належать до однієї підмережі. Якщо IP-адресу пристрою OMNI ADSL LAN у ЛОМ було змінено, введіть нову як URL. Переконайтеся, що ім'я користувача й пароль уведено правильно. За умовчанням ім'я користувача "admin", а пароль "1234". Якщо ви забули пароль, натисніть кнопку Reset пристрою OMNI ADSL LAN. Див. Інструкцію з експлуатації.
Команда "ping" не виявляє жодного комп'ютера ЛОМ.	Якщо світлодіод 10/100M LAN не світяться, перевірте кабель між пристроєм OMNI ADSL LAN і комп'ютером чи концентратором. Перевірте конфігурацію TCP/IP комп'ютера. Перевірте, чи IP-адреси та маски підмережі пристрою OMNI ADSL LAN та комп'ютерів знаходяться в одній підмережі.
Немає доступу до Інтернет.	Переконайтеся, що пристрій OMNI ADSL LAN увімкнений і приєднаний до мережі. Якщо на пристрої OMNI ADSL LAN не світяться світлодіод DSL, перевірте кабель між пристроєм OMNI ADSL LAN та телефонною розеткою. Перевірте, чи правильно введено ім'я користувача. Можливо, в імені користувача розрізняються верхній і нижній регістри.

ZyXEL

6 Innovation Road II
Science Based Industrial Park
Hsinchu, 300 Taiwan R.O.C.
www.zyxel-europe.com